

**OHARRA:** Euskara Arloko diru-laguntzak emateko Oinarri Arautzaile Bereziek, Udaltzaren 2010eko otsailaren 24an egindako bilkuran hartutako erabakiz, onespena izan zuten eta bere testu osoa 2010eko maiatzaren 10eko 86. zenbakidun "Bizkaiko Aldizkari Ofizialean" argitaratu da.

Aipatutako Oinarriak aldatu dira, Udaltzaren erabakiz, lehen aldiz 2011ko abenduaren 29an egindako osoko bilkuran, eta bere aldaketako testua 2012ko otsailaren 22ko 37. zenbakidun "Bizkaiko Aldizkari Ofizialean" argitaratu da. Bigarren aldiz, 2012ko abenduaren 27an egindako osoko bilkuran, eta bere aldaketako testua 2013ko apirilaren 29ko 81. zenbakidun "Bizkaiko Aldizkari Ofizialean" argitaratu da. Eta hirugarren aldiz, 2014ko otsailaren 27an egindako osoko bilkuran eta aldaketaren testua 2014ko maiatzaren 7ko 85. zenbakidun Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu da.

Jarraian traskribatzen da aipatutako Oinarrien testu bateratua:

## **EUSKARA ARLOARI DAGOZKION DIRULAGUNTZAK EMATEKO OINARRI ARAUTZAILE BEREZIAK**

### **I TITULUA - XEDAPEN OROKORRAK**

#### 1. artikulua.- Oinarri Arautzaile Berezi hauen helburua

Oinarri hauen helburua da euskararen eremuan udalak garatzen dituen programak osatzeko diru-laguntzak, lehiakortasun egoeran, emateko arau bereziak ezartzea.

#### 2. artikulua.- Indarraldia

Oinarri hauek indarraldi mugagabea izateko bokazioa dute, harik eta berariaz aldatu edo baliogabetu, edo osteko batzuekin ordezkatzeko diren arte.

#### 3. artikulua.- Araudien markoa

Oinarri berezi hauek Galdakako Udalaren Diru-laguntzak Ematea arautzen duen Ordenantza Orokorra ezarritako araudien markoan kokaturik daude. Ordenantza hori 2005eko ekainaren 24an egindako Udalaren Osoko Bilkuran onetsi zen (BAO zk. 172, 2005eko irailaren 9koa), eta 2007ko azaroaren 28an udaltzaren hartutako erabakiz aldatu zen (BAO zk 23, 2008ko otsailaren 1koa).

Oinarri hauetan aurreikusi ez den guztirako, aipatutako Udal Ordenantza Orokorrean, azaroaren 17ko 38/2003 Diru-laguntzen Lege Orokorrean, eta Legearen Arautegia onesten duen uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretuan xedatutakoa kontuan hartu beharko dira.

#### 4. artikulua.- Deituriko diru-laguntzen zenbatekoa

Urtero, deialdietan deitutako diru-laguntzen gehienezko zenbateko osoa eta egotzi zaion aurrekontuko kreditua adieraziko dira.

#### 5. artikulua.- Onuradunek diru-laguntza lortzeko bete behar dituzten baldintzak:

Onuradun izaera lortu ahal izango dute diru-laguntza ematea arrazoitzen duen egoeran dauden pertsonak edo erakundeak edo oinarri arautzaile hauetako xedapen berezietan aurreikusitako inguruabarrak dituztenek, beti ere zergekiko eta Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak egunean badituzte.

Onuradun izaerarik ez dute lortzerik izango ondoko inguruabarrak dituzten erakundeak:

- a) Diru-laguntza Orokorren 38/2003 Legea, azaroaren 17koaren 13. artikuluan aipatutako edozein.
- b) Administrazio-zehapena edo zigorra jaso dutenak diru-laguntzak edo laguntza publikoak lortzeko aukera galduz, sexu, arraza edo erlijio bereizkeriatatik zehapenak barne, edo horretarako gaitasungabetzen dituen legezko debekurik ez dagokienak.
- c) Entitateek emakume eta gizonen berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legea espresuki bete beharko dute. Horregatik, entitateek emakumeen eta gizonen berdintasunerako Legea espresuki bete beharko dute, programaren edo proiektuaren aurkezpenean espresuki islatuta geratuz, eta edukian lengoaiaren erabilera ez-sexista erabiliz. Horretarako, inplikaturako arloen aholkularitza eta laguntza izango dute, lankidetzarako eta zuzenketarako tarte nahikoa ezarritik, irizpena eman aurretik.

**6. artikulua.- Instrukzio, Antolakuntza eta Ebazpenak emateko organo eskuduna, ebazteko eta jakinarazteko gehienezko epea eta administrazio-isiltasunaren ondorioak.**

- Instrukzioa egiteko organo eskuduna: Hezkuntza eta Euskara arloko teknikariak.
- Emakidatzeko proposamena egiteko organo eskuduna: Dagokion Informazio-batzordea gaiagatik.
- Instrukzioa egiteko organo eskuduna: Alkatetza edo eskuordeko Zinegotzigoa.
- Ebazteko eta jakinarazteko gehienezko epea: Deialdia argitaratu denetik hasita sei hilabete eta emakidatutako zein ukatutako diru-laguntzak jakinaraziko dira. Era berean, diru-laguntza emakidatu ez izana ere jakinaraziko da, atzera egiteagatik, eskubideari uko egiteagatik edo artatu ez diren eskabideak emateko gainera etorritako ezintasun materialagatik.
- Administrazio-isiltasunaren ondorioak: Ezestekoak.
- Espresuki edo tazituki emandako behin betiko ebazpenaren aurka egiteko bidezkoak diren errekurtsoak: Aukerako berraztertze errekurtsoa aurkez daiteke azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 116 eta 117 artikuluetan araututako hilabeteko epean, edo zuzenean administrazioarekiko auzi-errekurtsoa aurkez daiteke bi hilabeteko epean, Administrazioarekiko Auzien Jurisdikzioa arautzen duen uztailaren 13ko 29/1998 Legearen 46. artikuluan aurreikusitakoaren arabera. Bi errekurtsook ezin daitezke aldi berean aurkeztu.

**7. artikulua.- Udalak emandako diru-laguntzen publizitatea.**

Udalak iragarki-taulan hiruhilabete bakoitzaren hurrengo hilabetean argitaratuko du epealdi horretan zehar emandako diru-laguntzen zerrenda.

Era berean, aipatutako zerrenda iragarki-taulan argitaratzea agintzen duen ebazpenaren laburpena argitaratuko da Bizkaiko Aldizkari Ofizialean.

## **II. TITULUA.- XEDAPEN BEREZIAK**

### **I. KAPITULUA.- EUSKARA IKASTEAGATIKO LAGUNTZA INDIBIDUALAK**

**8. artikulua.- Diru-laguntzaren helburua eta xedea**

Euskara ikasi edo ikasten ari diren pertsonen laguntza ekonomiko indibidualak ematea.

**9. artikulua.- Onuradunen baldintzak**

Oinarri hauen Xedapen Orokorretan ezarritako baldintza orokorrez gain, pertsona onuradun izaera lortzeko eskatzaileek ondoko kasuetako batean egon behar dira:

a) Galdakao udalerrian erroldaturiko pertsonak, egindako ikastaroa hasi baino gutxienez urtebete arinagotik eta egoera hori mantentzea berori amaitu arte eta eskabidea aurkeztu den momentuan,

b) Galdakaon erroldaturiko 0tik 12 urtera arteko haurren gurasoak, egindako ikastaroa hasi baino gutxienez urtebete arinagotik eta egoera hori mantentzea berori amaitu arte eta eskabidea aurkeztu den momentuan.

c) Dendaren batean lan egiten duten jabe edo pertsonak, beti ere bere helbide soziala eta jarduera Galdakao udalerrian badu.

d) Galdakao udalerrian erroldaturiko pertsonak, egindako ikastaroa hasi baino gutxienez urtebete arinagotik eta egoera hori mantentzea berori amaitu arte eta eskabidea aurkeztu den momentuan, Diru-sarrerak Bermatzeko Errentaren (DSBE) edota Gizarte Larrialdiko Laguntzen (GLL) onuradunak direnak.

e) Indarrean dagoen “*Udal langileak eta zinegotziak euskarazko ikastaroetara joateko baldintzen arautegia*”n (2008ko abuztuaren 8ko BAO, 151.zk.) ezarritakoa betetzen duten udal langileak eta korporatiboak.

#### 10. artikulua.- Laguntzak emateko eskakizunak:

Aurreko atalean ezarritako eskakizun orokorrez gain, diru-laguntza lortzeko ondoko eskakizun bereziak bete behar dira:

a) Kasu guztietan, eskatzaileek diru-laguntzaren deialdiaren urtean amaitutako ikasturtean zehar ofizialki onartutako euskaltegietan euskara ikastaroak egin izana agiri bidez egiaztatu beharko dute, udako ikastaro trinkoak barne (abuztua eta iraila, eta uztaila).

Udako Euskal Unibertsitatean (UEU) egindako ikastaroak ere subentzionatuko dira, ikasleko eta ikastaroko subentzio bakarra emango da, beti ere eskakizunak betetzen direla egiaztatzen bada.

Era berean, auto-ikasketako programen bitartez egindako ikastaroak ere subentzionatuko dira, baina kasu horretan ikastaroa zentro homologatu batean egin behar izango litzateke.

b) Ikastaroaren iraupenaren %90eko asistentzia egiaztatzea (betebehar utziezinengatik eta gaixotasunagatik bajengatik izandako ez-asistentziak barne). Auto-ikasketako ikastaroen kasuan, ikastaroa edo ikastaroak egiten den/diren bitartean astero 3 orduren baliokide litzatekeen asistentzia egiaztatu behar da, eta sistemak tutoretzako orduak ere balitu, eskatutako tutoretzako ordu guztien %90 eginak izatea.

c) Egindako maila edo mailak gaindituak izatea edo hala behar balitz egindako ikastaroaren edo ikastaroen gutxieneko aprobetxamendua egiaztatzea (dagokion Ikastegiak emandako egiaztageria).

#### 11. artikulua.- Eskabideak aurkezteko modua eta epea:

##### 11.1.- Modua:

Entitate interesdunek Udaleko Erregistro Orokorrean edo azaroaren 26ko 30/1992 legeak, Herri Administrazioen Araubide Juridikoa eta Administrazio Prozedura Erkideko 38.4 artikulua esaten dituen lekuetako edozeinetan aurkeztu beharko dituzte. **Galdakao Udaleko eredu ofizial eta normalizatua erabili beharko da.**

Eskabideak eta gainerako dokumentuak bide telematikoa erabiliz aurkeztuz gero, administrazio prozedura erkideak aurreikusitako moduak hartuko dira kontuan.

##### 11.2.- Epea:

Eskabideak urteroko deialdietan adierazten den epean aurkeztu behar dira eta BAOean argitaratuko dira.

Udal langileak eta korporatiboak badira, indarrean dagoen “*Udal langileak eta zinegotziak euskarazko ikastaroetara joateko baldintzen arautegia*”n ezarritako epea izango dute.

11.3.- Dokumentazioa: Dagokion deialdiak adierazten duen edo zehazten duenaren kaltetan izan gabe, eskabideek orokorrean ondoko dokumentazioarekin batera aurkeztu beharko dira:

a) Interesdunaren NANaren fotokopia. Eskatzailearen NANaren eta kontuko titularraren zenbakia berbera izan behar da.

b) Matrikula ordaindu izanaren frogagiria. Barnetegien kasuetan, soil-soilik matrikulari dagokion kostua banakatuta erantsi beharko da.

c) Ikasketak burutu diren ikastegiak edo euskaltegiak emandako ziurtagiria. Bertan gutxienez jaso behar ditu ondoko aspektuak: egindako maila edo mailak, gainditu dituen ala ez, asistentzia (emandako ordu kopurua eta ikasleak jasotako ordu kopurua zehaztuz) eta aprobetxamendua.

d) Kontzeptu beragatik beste inolako laguntzarik eskatu ez izanaren zinpeko aitortpena.

e) 0 eta 12 urte arteko haurren gurasoen kasuan, familia liburuaren fotokopia.

f) Merkatarien kasuan, gainera, egiaztagiria establezimendua Galdakako udalerrian helbide soziala eta jarduera bertan garatzen duela egiaztatuz, eta merkataldegietako langileen kasuan, lan-kontratuaren fotokopia (egindako ikastaroa baino iraupen luzeagokoa).

g) Diru-sarrerak Bermatzeko Errentaren edota Gizarte Larrialdiko Laguntzen (GLL) onuradunak diren eskatzaileek laguntza hori jaso izanaren frogagiria aurkeztu behar dute.

h) Hartzekodunaren orria, dagokion banketxeak bete behar duena.

i) Erantzukizun Aitorpena, bertan Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Legearen 13.2 artikuluan aipatzen diren debekatzeko kausa batean ere ez dagoela adieraziz.

j) Erantzukizun Aitorpena, bertan administrazio edo zigor-bidetik zigortu ez dutela adieraziz, diru-laguntzak edo laguntza publikoak lortzeko aukera galduz, sexu, arraza edo erlijioagatiko bereizkeriagatiko zehapenak barne.

## 12. artikulua.- Diru-laguntzen zenbatekoa:

12.1. Diru-laguntzak, euskara ikasteagatiko laguntza indibidualak ematea arautzen duten Oinarri Berezi hauetan ezarritako baldintzak betetzen dituzten eskatzaile guztiei emango zaizkie, ondoko atalean aipatutako zenbatekoen arabera, deialdian ezarritako aurrekontu osoaren muga gainditzen ez denean. Emandako diru-laguntzek aipatutako muga gaindituko balute, guztien hainbanaketa egingo da, bakoitzarentzat ezarritako zenbatekoaren proportzioaren arabera.

Kasu guztietan, urteko deialdi bakoitzeko eta pertsonako eman daitekeen gehieneko zenbatekoa 500,00 eurokoa izango da.

12.2. Izaera orokorraz, aurreko artikuluan aipatutako dokumentazioaren bidez gutxienez %90eko asistentzia egiaztatzen duten ikasleek, hala nola egindako ikastaroen aprobetxamendu ona izan dutenek ordaindutako matrikularen kostuaren %45eko diru-laguntza jasoko dute.

Subentzia eskatzen duena 0 eta 12 urte bitarteko haurraren aita edo ama bada, eta asistentzia eta aprobetxamenduko gutxieneko baldintzak egiaztatzen baditu, ordaindutako matrikularen kostuaren %50ari dagokion diru-laguntza jasoko du.

Diru-sarrerak Bermatzeko Errentaren edota Gizarte Larrialdiko Laguntzen onuradunek matrikularen kostuaren %100ari dagokion diru-laguntza jasoko dute.

Udal langileen eta korporatiboen kasuan, jasoko lituzketen diru-laguntzen zenbatekoa eta muga “*Udal langileak eta zinegotziak euskarazko ikastaroetara joateko baldintzen arautegia*”n zehaztutakoa izango da.

13. artikulua.- Laguntzak ukatzeko arrazoiak:

Laguntzak ukatzeko arrazoiak izango dira, emateko eskatutako baldintzak ez betetzeaz gain, ondokoak:

- a) Ikaslea beste edozein erakundek, enpresak edo publiko edo pribatua den lege-nortasundun entitate batek subentzionatuko balu, oinarri hauetan ezarritako subentzioak jasotzeko eskubidea galduko du. Zentzu honetan, Galdakao Udaletik jaso daitezkeen diru-laguntzak EZ dira bateragarriak izango beste administrazio edo erakunde publiko edo pribatuekin helburu bererako direnean.
- b) Ikastaroak euskaltegi publikoetan (Hizkuntza Eskola Ofiziala, udal Euskaltegiak) egiten edo egin dituzten pertsonak ez dute subentziorik jasoko. Era berean, lantokietako programen bidez (IRALE, HAE Eren ikastaroak...) ikasten ari direnak ezta bere enpresaren edo beste erakunde baten kargura subentziorik jasotzen dutenek ere ez dute subentziorik jasoko.

14. artikulua.- Entzunaldiaren tramitea

Behar bezala arrazoituriko laguntzak emateko proposamena, Oinarri hauen 6. artikuluan ezarritako organoak aurkeztuta, interesdunei jakinaraziko zaie deialdiak ezarritako eran, eta alegazioak aurkezteko 10 eguneko epea emango da.

Entzunaldiaren tramitea ez da behar izango, prozeduran ez daudenean eta beste egitateak eta interesdunek aurkeztutako alegazioak eta probak kontuan hartu ez direnean

15. artikulua.- Onuradunen betebeharrak

Diru-laguntzak Ematea arautzen dituen Ordenantza Orokorraren 9. artikuluan ezarritakoak bete beharko dira.

Diru-laguntza ematea xedatzen duen helburua bete dela egiaztatzeko, Oinarri Berezi hauetako 11.3. artikuluan eskatutako dokumentuen bidez ziurtatuko da, diru-laguntzaren eskabidearekin batera aurkeztu beharko lirartekeelarik.

15. artikulua Bis. Diru-laguntzen ordainketa

Diru-laguntzak aurretik ziurtatuta eta onartutako diru-laguntza osoaren zenbatekoaz ordainduko dira.

Onartutako diru-laguntza Udal honetako Hartzekodunen erregistroan agertzen den entitatearen kontu korrontera banku-transferentzia bidez ordainduko da.

## **II. KAPITULUA.- EUSKARAREN EREMUAN DIHARDUTEN ELKARTEENTZAKO LAGUNTZAK**

### 16. artikulua.- Diru-laguntzaren helburua eta xedea.

Euskararen erabilera eta presentzia gizarte-eremu desberdinetan sustatzeko garrantzi berezia dutela kontsideratu direlako programak edota jarduerak diruz laguntzea.

- Tokiko euskararen ondarea bildu, gorde eta berreskuratzeko programak gizartean erabilia izan dadin (abestiak, bertsoak, dialektoak...).

- Tokiko eremuan diharduten elkarte eta kultur, kirol eta aisialdiko mugimenduetan euskararen erabilera sustatzen duten programa eta jarduerak, bereziki haur eta gazteriarengan inziditzen dutenean.

- Tokiko eremuan herritar kolektibo esanguratsuetan edo sektore zehatzetan euskararen erabilera sustatzen duten programak eta jarduerak.

- Ikastetxeetako Hizkuntza Normalkuntzarako Plangintzei laguntzeko programak.

- Euskararen familia bidezko transmisioan zuzenean eragiten duten programak edo jarduerak.

- Elkarte barruan edota sektore zehatz batean Euskararen Erabilera Planak abian jartzea.

- Programa berritzaile edo interes berezikoak, Euskara Biziberritzeko Plan Nagusiak jasotzen duen edozein eremutan euskararen normalkuntzan eragitea helburu nagusia dutenean.

- Entitate edo elkartearen eta bere funtzionamenduan euskararen presentzia bermatzeko beharrezkotzat jotzen diren jarduerak edota kontzeptuak (itzulpen zerbitzua, ekipamendua, materiala, web orriak euskaraz...).

### 17. artikulua.- Onuradunak:

- Aurreko puntuan deskribatutako jarduerak eta programak sustatu edota burutzen dituzten pertsona juridikoak, hala nola erakunde edo elkarteak.

Gainera, ondoko baldintzak bete beharko dituzte:

- Elkarteak badira, formalki eratuta eta inskribaturik egon beharko dira Eusko Jaurlaritzako Elkartearen Erregistro Orokorrean eta, udal elkarteak badira, era berean, Galdakako Udaleko Elkartearen Udala Erregistroan egon beharko dira.

- Irabazteko asmorik ez izatea, diru-laguntza duen programa edo jarduerarekin.

- Estatutuen arabera ezin izango dute inor diskriminatu sexua, arraza edo erlijioa dela eta, bai kideak onartzean bai funtzionatzerako orduan. Horregatik, entitateek otsailaren 18ko 4/2005 Legea, emakumeen eta gizonezkoen berdintasuneko bete beharko dute espresuki.

- Estatutuetan espresuki islatu beharko da helburuen artean diru-laguntza jaso nahi duten proiektu edo programak egitea dagoela edo dokumentazio frogagarrien bidez entitateak eremu horretan iraunkorki diharduela egiaztatuta beharko da.

- Egoitza soziala Galdakako udalerrian izatea, edo udalerrikoak ez izanda ere, Galdakako udalerriko eremuan euskararen erabilera sustatzen duten programak eta jarduerak garatzen dituztenak izatea.

18. artikulua.- Eskabideak aurkezteko modua eta epea:

18.1.- Modua: Entitate interesdunek Udaleko Erregistro Orokorrean edo azaroaren 26ko 30/1992 legeak, herri Administrazioen Araubide Juridikoa eta Administrazio Prozedura Erkideko 38.4 artikulua esaten dituen lekuetako edozeinetan aurkeztu beharko dituzte. **Oinarri hauetako eranskinean doan inprimaki normalizatua erabili beharko da.** (1. Eranskina).

Eskabideak eta gainerako dokumentuak bide telematikoa erabiliz aurkeztuz gero, administrazio prozedura erkideak aurreikusitako moduak hartuko dira kontuan.

18.2.- Epea: Eskabideak urteroko deialdietan adierazten den epean aurkeztu behar dira eta BAOean argitaratuko dira.

18.3.- Aurkeztu beharreko dokumentazioa: Eskabideak ondoko dokumentazioarekin batera aurkeztu behar dira:

- a) Izenpetzen duenaren Nortasun Agiri Nazionalaren fotokopia.
- b) Entitate edo Elkartearen Identifikazio Fiskalaren Zenbakiaren fotokopia.
- c) Entitatearen edo elkartearen estatutuen fotokopia.
- d) Dagokion erregistro publikoan inskripzioa egiaztatzen duen dokumentuaren fotokopia.
- e) Dagokion Ogasun Publikoak eta Gizarte Segurantzako Diruzaintzak emandako egiaztagiria zerga-betebeharretan eta Gizarte Segurantzarekin egunean dela egiaztatuz. 3.000 eurotik gorakoak ez diren eskabideak izanez gero, Diru-laguntzen Erregelamendu Orokorreko 24. artikuluan aipatutako ardurapeko aitorten erraztuarekin ordezkatu daitezke.
- f) Aurreko ekitaldian garatutako jardueren memoria.
- g) Proiektuaren edo programaren laburpen-fitxa ( udalak emandako eredu-orria bete) eta, behar balitz, garatutako proiektua.
- h) Programa egiteko aurreikusitako gastuak eta diru-sarrerak banakatuta eta zehaztuta dituen aurrekontua, laguntzak eskatu zaizkien edo eman dizkieten bestelako erakunde publiko zein pribatuak adieraziz, zenbatekoa aipatuz (Udalak emandako eredu bete).
- i) Behar bezala betetako "Hartzekodunen Orria.

a), b), c), d), f), i) hizkietan adierazitako dokumenturen bat Administrazioaren esku balego, diru-laguntza eskatzen duenak ez aurkezteko eskubidea izango du, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 35.f) artikulua araberak. Kasu honetan, ardurapeko aitortzen aurkeztu beharko dute dokumentazioa aurkeztu den unean zeuden inguruabarrak aldatu ez direla esanez, gai horretako dokumentuak espresuki adieraziz."

19. artikulua.- Emateko prozedura:

Diru-laguntzak lehiakortasun egoeran emango dira, hainbatze sistema erabiliko da puntutako modalitatean, onartutako eskaera guztiek diru-laguntza izan dezaten.

20. artikulua. Laguntzak emateko irizpide objektiboak:

Eskabideak baloratzerakoan ondoko irizpideak izango dira kontuan:

**1. Euskara Biziberritzeko Plan Nagusian (EBPN-PGPUE) aurreikusitako programa edota jardura: 15 puntu arte.**

Bai ..... 15 puntu.  
Ez ..... 0 puntu.

**2. Programaren iraupena: 10 puntu arte.**

Astebetetik behera.....	2 puntu.
Astebetetik 14 egunera.....	4 puntu.
Hamabostaldi 1etik 3 hilabetera .....	6 puntu.
3 hilabetetik gora .....	10 puntu

**3. Programaren jarraikortasuna eta iraunkortasuna: 10 puntu arte.**

1etik 2 urtera .....	2 puntu
3tik 5 urtera .....	3 puntu
6tik 10 urtera .....	5 puntu
10 urtetik gora .....	10 puntu

**4. Programaren elementu berritzaileak: 10 puntu arte.**

Elementu berritzaileak .....	5 puntu
Programa berritzailea .....	10 puntu

**5. Proiektuaren kalitate teknikoa: 25 puntu arte. Kontuan hartuko dira ondoko alderdien definizioa eta deskribapena: helburuak, jarduerak, metodologia, justifikazioa, hartzaileak, ebaluaketa, baliabideak, aurrekontua, proiektuaren bideragarritasuna...**

**6. Hizkuntza trataera edota planteamendua programan edo jardueran. 10 puntu arte.**

Programa osoa euskaraz garatuta .....	10 puntu
Programaren zati bat euskaraz garatzen da baina hizkuntza irizpideak zuzenak dira ..	5 puntu
Ez da zehazten edo erabilera gutxi du edo ez da egokia .....	0 puntu

**7. Proiektuaren interes soziala: 20 puntu arte. Ondoko alderdiak baloratuko dira besteak beste: sumatutako premiei erantzuna, udalerrian mota horretako proiektu edo jardueren gabezia, zein kolektibori zuzentzen zaion, euskararen normalizaziorako izan ahal duen garrantzia...**

**8. Genero ikuspegiaren trataera programan: 5 puntu.**

21.- artikulua. Entitate onuradunen betebeharrak

21.1.- Diru-laguntzak ematea arautzen duen Ordenantza Orokorraren 9. artikuluan ezarritakoak eta bereziki diru-laguntza ematen duen organoaren aurrean jarduera egitea egiaztatu behar da, hala nola diru-laguntza ematea edo hartaz gozatzea xedatzen duen helburua betetzea, ondoren datorren moduan:

21.2.- Justifikatzeko gehienezko epea: **BI hilabete** proiektua edo jarduera amaitzeko aurreikusitako hasierako datatik kontatzen hasita.

Diru-laguntza emateko ebazpenaren jakinarazpena proiektua edo jarduera bukatu eta gero egin denean izan ezik. Kasu horretan, BI HILABETEKO epea jakinarazpena jaso den biharamunetik hasita zenbatuko da.

21.3.- Justifikatzeko modua: Uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretuaren 887. artikulua xedatutakoaren arabera, diru-laguntza justifikatzeko balio juridikoa izango du ondorengo informazioa izango duen Kontu Justifikatzaile Erraztuak:

- a) Ziurtagiria, diru-laguntza eman zeneko helburua, aurkeztutako proiektuaren arabera bete dela ziurtatuz. (2. Eranskina).
- b) Jarduketaren memoria, egindako jarduerak eta izandako emaitzak aipatuz.



c) Programa burutzeari dagozkion diru-sarrera eta gastu guztien balantzea, beste erakunde, entitate edota pertsona publiko edota pribatuen aldetik jasotako bestelako laguntzak edota diru-laguntzak zehaztuz. Balantzea idazkariak izenpetuta egon beharko da eta Entitate Onuradunaren Presidenteak emandako oniritzia izan beharko du. (3. Eranskina).

d) Bestelako Erakunde Publikoen diru-laguntzak edo laguntzak emakidatzeko erabakien kopia.

e) Gastuen fakturak, gutxienez, emandako diru-laguntzaren zenbatekoraino, diru laguntza egoki erabili dela arrazoizko ziurtasuna eman dezaketanak.

Gastuak justifikatzea zaila denean, gastuko frogagiriak onartuko dira (tiketak, creditrans...) diruz lagundutako kopuruaren %10eraino gehienez eta, inoiz ere ez, 200,00 eurotik gora.

f) Diruz lagundutako jarduera edo programa hedatzeko egindako publizitatearen alea, espresuki Galdakao Udalaren babesari agertuz, bi hizkuntza ofizialetan edo, hala ez bada, euskara hutsean.

21.4.- Justifikatu beharreko diru-kopurua. Arlo honetan diru-laguntzarik izan duten Entitate guztiak, froga-balioa duten fakturak eta gainerako dokumentuak bidali beharko dituzte, guztirako zenbatekoak **emandako diru-laguntza berdindu beharko duelarik**.

21.5.- Dirua itzuli beharra: Justifikazioa betetzen ez bada edo nahiko justifikatuko ez balitz, horrek jasotako diru-kopurua, berandutzako interesekin batera, itzuli beharra ekarriko luke, Diru-laguntzen Lege Orokorraren 37. artikuluko 1. atalean ezarritakoaren arabera.

21.6.- Diru-laguntzaren publizitatea entitate onuradunaren aldetik:

21.6.1.- Diru-laguntza izan duen programa, jarduera, inbertsio edo edozein motako jarduketak, Galdakao Udalaren aldetik izan duen babesari dagokionean, legez ezarrita dauden zabalkunde-neurriak hartu beharko ditu erakunde onuradunak.

Era berean, publizitate guztia euskaraz edo euskaraz eta gaztelaniaz erredaktatu behar da.

Zabalkunde-neurriak diruz lagundutako helburuari egokitu beharko zaizkio, bai eraz bai iraupenez, entitate emailearen irudi instituzionala sartuz, hala nola finantzaketa publikoari buruzko legendak jarritz bai karteletan, oroigarritzko plaketan, inprimatutako materialetan, baliabide elektronikoen zein ikus-entzunezkoetan, edota komunikabideetan egindako aipamenetan.

21.6.2 Publizitatean, eta droga-mendekotasun arloko prebentzioa, asistentzia eta gizarteratzeari buruzko ekainaren 25eko 18/1998 Legea eta ondoko aldaketak betez, tabakoaren eta edozein motatako edari alkoholikoen kontsumoa ezin izango da sustatu (kartelak, babesari, sariak e.a.).

21.6.3. Jardueren publizitatean, eta emakume eta gizonen berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legea betez, lengoaiaren erabilera ez-sexista egin beharko dute. Era berean, pertsonak ezin izango dira aurkeztu giza duintasunaren aldetik gehiago edo gutxiago balira bezala, sexuaren arabera, edo objektu sexual huts bezala; modu berean, ezin izango da justifikatu, hutsal gisa tratatu edota bultzatu emakumeen aurkako indarkeria.

22. artikulua.- Diruz lagundutako jarduerarako azpikontratazioa hirugarren batzuekin

Entitate onuradunak hirugarren batzuekin, diruz lagundutako jardueraren exekuzio partziala soilik azpikontrata dezake, Diru-laguntzak ematea arautzen duen Ordenantza Orokorraren 29. artikuluan aurreikusitako baldintzak eta eskakizunak betez.

Edozein kasutan ere, azpikontratazioaren portzentajeak diruz lagundutako jardueraren zenbatekoaren 100eko 50a ezin izango du gainditu.

23. artikulua.- Diru-laguntzak ordaintzea

Normalean, diru-laguntzak ordainketa aurreratu bitartez egingo dira, justifikatu baino lehenago, emandako diru-laguntzaren zenbateko osoagatik. Ez da bermerik eskatuko dirulaguntzaren barne dauden jardunak egin ahal izateko finantzaketa moduan.

Emandako diru-laguntza Udal honetako Hartzekodunen erregistroan dagoen entitateko kontu korrontean ordainduko da banku-transferentzia bitartez.

#### 24. artikulua. Bateragarritasuna beste diru-laguntza batzuekin.

Galdakaoko Udaletik jaso daitezkeen diru-laguntzak, helburu berbererako jasotako bestelako diru-laguntza, laguntza edo baliabideekin bateragarriak izango dira. Edonola ere, diru-laguntza eta beste iturri batzuen bidez hartutako finantzaketaren kopuruak ezin izango du diruz lagundutako programaren kostua gainditu.

### **III. KAPITULUA.- HIZKUNTZA PAISAIA EUSKARAZ SUSTATZEKO LAGUNTZAK**

#### 25. artikulua.- Diru-laguntzaren helburua eta xedea

-Errotulu edo toldo komertzial edota publizitarioak euskaraz jartzen dituzten Galdakako udalerriko merkataldegientzako laguntzak ematea, horrela euskarazko hizkuntza paisaia sustatuz.

#### 26. artikulua.- Onuradunak:

-Aurreko puntuan deskribatutako jarduera sustatu edota burutzen duten Galdakako udalerriko merkataldegiko edo ostalaritza-establezimenduko pertsona fisiko edo juridiko titularrak.

Hurrengo hipotesiak programa honetako ezarpen-eremutik kanpo geratzen dira:

- a) Euskara normalizatzea helburu duten entitateak, hau da, Euskara Elkarateak, Euskaltegiak, Ikastolak... eta erakunde publikoak.
- b) 50 langiletik gorako enpresa handi edo erakundeak.
- c) Aurreko b) hizkian aipatu diren enpresa edo entitateetako kapital sozialaren %50 gainditzen duten enpresak.

#### 27. artikulua.- Diru-laguntza izan dezaketen kontzeptuak:

- a) Kanpoaldeko errotulu identifikagarriak.
- b) Toldoak.

#### 28. artikulua.- Bete beharreko baldintzak:

Diru-laguntza jasotzeko, ondoko baldintzak bete beharko dira:

- Testua euskaraz zuzen idatzita egon beharko da.
- Testua euskara hutsean, edo euskaraz eta gaztelaniaz izan beharko da, azken kasu honetan, lehenetsuna euskarazkoari emanez.
- Errotuluek edo toldoek pertsonaren izen-abizenak soilik badaramatzate, ez da inolako diru-laguntzarik emango.

#### 29. artikulua. Eskabideak aurkezteko modua eta epea:

29.1.- Epea: Eskabideak BAOean argitaratuko diren urteko deialdietan adierazitako epean aurkeztu beharko dira.

**Edozein kasutan ere, diruz lagundu behar den egintza, aurreko ekitaldiko *Hizkuntza paisaia euskaraz sustatzeko laguntzei* dagokien deialdiaren epea amaitu denetik aurrera eta jarduneko urteko deialdiaren epea amaitu bitartean burutu beharko litzateke. Hori horrela, aurreko ekitaldiko deialdiaren epean sartu ez diren jarduketak ondoko deialdian diru-laguntza jasotzerik izango lukete.**

29.2.- Era: Entitate interesdunek, Udaleko Erregistro Orokorrean edo azaroaren 26ko 30/1992 legeak, Herri Administrazioen Araubide Juridikoa eta Administrazio Prozedura Erkideko 38.4 artikulua esaten dituen lekuetako edozeinetan aurkeztu beharko dituzte eskabideak, **Galdakako udaleko eredu ofizial eta normalizatua erabiliz.**

Eskabideak eta gainerako dokumentuak bide telematikoa erabiliz aurkezten badira, administrazio prozedura erkideak aurreikusitako moduak hartu beharko dira kontuan.

#### 29.3.- Dokumentazioa: Eskabideei ondoko dokumentuak erantsi beharko zaizkie:

- a) Entitate eskatzailearen IFKren fotokopia.
- b) Eskabidea izenpetu duen pertsonaren NANaren fotokopia.
- c) Gastuen jatorrizko fakturak edo kopia konpultsatuak.
- d) Establezimenduaren izenaren dokumentua edo berori daraman errotuluaren edo toldoaren argazkia.
- e) Udalak emandako hirigintza-lizentzia.
- f) Kontzeptu beragatik beste erakunde publiko edo pribaturi eskatutako edota euren aldetik jasotako bestelako laguntzen zinpeko aitortpena.
- g) Banketxeak betetako hartzekodun-orria. (Establezimenduko titularrak eta kontuko titularrak IFK/NAN zenbaki berbera izan beharko dute).
- h) Gizarte Segurantzaren egiaztagiria, berarekiko betebeharrak egunean dituela egiaztatuz.
- i) Ogasun saileko egiaztagiria, berarekiko zerga-betebeharrak egunean dituela egiaztatuz.

### 30. artikulua.- Emateko prozedura:

Diru-laguntzak, euskarazko hizkuntza paisaia sustatzeko laguntzak ematea arautzen duten Oinarri Berezi hauetan ezarritako baldintzak betetzen dituzten eskatzaile guztiei emango zaizkie, ondoko artikuluan aipatutako zenbatekoen arabera, deialdian ezarritako aurrekontu osoaren muga gainditzen ez denean. Emandako diru-laguntzek aipatutako muga gaindituko balute, guztien hainbanaketa egingo da, bakoitzarentzat ezarritako zenbatekoaren proportzioaren arabera.

### 31. artikulua.- Laguntzak emateko irizpide objektiboak:

Eskabideak baloratzerakoan ondoko irizpideak izango dira kontuan, **kontzeptu eta entitate bakoitzeko soil-soilik diru-laguntza bakarra emango delarik:**

- a) Errotulua euskaraz oso-osorik jarriko balitz, kostuaren %50eko diru-laguntza izango luke, gehienez 300 euroko diru-laguntzaz.
- b) Errotulua euskaraz eta gaztelaniaz jarriko balitz, kostuaren %30eko diru-laguntza izango luke, gehienez 150 euroko diru-laguntzaz. Nolanahi ere, euskarazko testuak lehentasuna izan behar du, kokapen, neurri edo trinkotasunari dagokienez.

### 32. artikulua.- Onuradunen betebeharrak

Diru-laguntzak ematea arautzen duen Ordenantza Orokorraren 9. artikuluan ezarritakoak bete behar dira.

Diru-laguntza ematea xedatzen duen helburua bete dela egiaztatzeko, Oinarri Berezi hauetako 29.2 artikuluan eskatutako dokumentuen bidez justifikatuko da, dirulaguntzaren eskabidearekin batera aurkeztu beharko lirakeelarik.

### 33. artikulua.- Diru-laguntzak ordaintzea

Diru-laguntzak aurretik justifikatuta eta onartutako diru-laguntza osoaren zenbatekoaz ordainduko dira.

Emandako diru-laguntza Udal honetako Hartzekodunen erregistroan dagoen entitatearen kontu korrontean ordainduko da banku-transferentzia bitartez.

### 34. artikulua. Bateragarritasuna beste diru-laguntza batzuekin.

Galdakako Udaletik jaso daitezkeen diru-laguntzak bateragarriak izan beharko dira, hain zuzen ere, bestelako administrazio edo erakunde publiko zein pribatutatik, helburu berbererako jasotako bestelako diru-laguntza, laguntza edo baliabideekin. Nolanahi ere, diru-laguntza zein bestelako iturrietatik lortutako finantzaketa-kopuruak ezin izango du diruz lagundutako programaren kostua gainditu.

### **AZKEN XEDAPENA**

Oinarri Arautzaile hauek, behin betiko onetsi ondoren, Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratuko dira osorik, eta indarrean sartuko dira Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen 7/1985 Legearen 65.2 artikuluan ezarritako epea iragan ondoren.

Hori jendaurrean jartzen da jakinaren gainean egon eta ondorioak izan ditzan.

**NOTA:** Las Bases Reguladoras Específicas para la concesión de subvenciones del área de Euskera fueron aprobadas por acuerdo del Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 24 de febrero de 2010, y publicado su texto íntegro en el "Boletín Oficial de Bizkaia" número 86, de fecha 10 de mayo de 2010.

Las referidas Bases han sido modificadas por acuerdo del Ayuntamiento Pleno; una primera vez en sesión celebrada el 29 de diciembre de 2011 y publicado el texto de su modificación en el "Boletín Oficial de Bizkaia" número 37, de fecha 22 de febrero de 2012, por segunda vez en sesión celebrada el 27 de diciembre de 2012 y publicado el texto de la modificación en el Boletín Oficial de Bizkaia" número 81, de fecha 29 de abril de 2013, y por tercera vez en sesión celebrada el 27 de febrero de 2014 y publicado el texto de la modificación en el Boletín Oficial de Bizkaia" número 85, de fecha 7 de mayo de 2014.

A continuación se transcribe el texto refundido de las citadas Bases.

## **BASES REGULADORAS ESPECÍFICAS PARA LA CONCESIÓN DE SUBVENCIONES CORRESPONDIENTES AL AREA DE EUSKERA**

### **TÍTULO I.- DISPOSICIONES GENERALES**

#### **Artículo 1.- Objeto de estas Bases Reguladoras Específicas.-**

Las presentes bases tienen por objeto establecer las normas reguladoras específicas de la concesión, en régimen de concurrencia competitiva, de las subvenciones destinadas al desarrollo de programas complementarios a los municipales en el ámbito del Euskera.

#### **Artículo 2.- Vigencia:**

Las presentes bases tienen una vocación de vigencia indefinida en el tiempo hasta que no sean expresamente modificadas o revocadas, o sustituidas por otras posteriores.

#### **Artículo 3.- Marco Normativo**

Las presentes Bases Específicas se incardinan en el marco normativo establecido por la Ordenanza General Reguladora de la Concesión de Subvenciones del Ayuntamiento de Galdakao, aprobada en el Pleno Municipal, celebrado el 24 de junio de 2005 (B.O.B. nº 172, de 9 de septiembre de 2005), y modificada por acuerdo plenario de 28 de noviembre de 2007 (B.O.B. nº 23, de 1 de febrero de 2008).

En todo lo no previsto expresamente en estas Bases, se estará a lo dispuesto en la mencionada Ordenanza General municipal, en la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, y en el Real Decreto 887/2006, de 21 de julio por el que se aprueba el Reglamento de la Ley.

#### **Artículo 4.- Cuantía convocada de las Subvenciones:**

Anualmente, en las respectivas convocatorias se indicará la cuantía total máxima de las subvenciones convocadas y el crédito presupuestario al que se imputan.

#### **Artículo 5.- Requisitos a reunir por las personas beneficiarias para la obtención de la subvención:**

Podrán obtener la condición de beneficiaria las personas o entidades que se encuentren en la situación que fundamenta la concesión de la subvención o en las que concurren las circunstancias previstas en las disposiciones

específicas de estas bases reguladoras, siempre que se encuentren al corriente del cumplimiento de sus obligaciones tributarias y con la Seguridad Social.

No podrán obtener la condición de beneficiaria las personas o entidades en quienes concurren las siguientes circunstancias:

- a) Cualquiera de las enumeradas en el artículo 13 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.
- b) Haber sido sancionadas administrativa o penalmente con la pérdida de la posibilidad de obtención de subvenciones o ayudas públicas, incluidas las sanciones por incurrir en discriminación por razón de sexo, raza o religión, o estar incurso en prohibición legal que las inhabilite para ello.
- c) Las entidades deberán cumplir expresamente con la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la igualdad de mujeres y hombres. Por ello, las entidades deberán cumplir expresamente con la Ley para la igualdad de mujeres y hombres, quedando expresamente reflejado en la presentación del programa o proyecto, y en su contenido la utilización no sexista del lenguaje para lo que dispondrán del asesoramiento y apoyo de las áreas implicadas, estableciendo un margen de colaboración y subsanación previo al dictamen suficiente.

Artículo 6.- Órgano competente para la Instrucción, Ordenación y Resolución, plazo máximo de resolución y notificación y efectos del silencio administrativo.

- Órgano competente para la instrucción: Personal técnico del área de Educación y Euskera.
- Órgano competente para realizar la propuesta de concesión: La Comisión Informativa correspondiente por razón de la materia.
- Órgano competente para la resolución: Alcaldía o Concejalia delegada..
- Plazo máximo de resolución y notificación: Seis meses contados a partir de la publicación de la correspondiente convocatoria y se notificarán tanto las subvenciones concedidas como las denegadas, así como la no concesión ,por desistimiento, renuncia al derecho o imposibilidad material sobrevenida de las solicitudes no atendidas.
- Efectos del silencio administrativo: Desestimatorios.
- Recursos que proceden contra la resolución definitiva expresa o tácita: Podrá interponerse recurso potestativo de reposición en el plazo de un mes regulado en los artículos 116 y 117 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, o directamente recurso contencioso-administrativo en el plazo de dos meses en los términos previstos en el artículo 46 de la Ley 29/1998, de 13 de julio, Reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa, no pudiéndose simultanear ambos recursos.

Artículo 7.- Publicidad del Ayuntamiento de las subvenciones concedidas.

El Ayuntamiento publicará en el tablón de anuncios durante el mes siguiente a cada trimestre natural, una relación de las subvenciones concedidas durante dicho periodo.

Asimismo se publicará en el Boletín Oficial de Bizkaia un extracto de la resolución por la que se ordena la publicación en el tablón de anuncios de la referida relación.

## **TÍTULO II.- DISPOSICIONES ESPECÍFICAS**

### **CAPÍTULO I.- AYUDAS INDIVIDUALES POR ESTUDIOS DE EUSKERA**

Artículo 8.- Objeto y Finalidad de la subvención

Conceder ayudas económicas individuales a aquellas personas físicas que hayan cursado o estén cursando estudios de euskera.

Artículo 9. Personas Beneficiarias:

Además de los requisitos generales establecidos en las Disposiciones Generales de las presentes Bases, para obtener la condición de persona beneficiaria los y las solicitantes deberán encontrarse en alguno de los siguientes supuestos:

- a) Personas empadronadas en el municipio de Galdakao, al menos desde un año antes al comienzo del curso realizado y mantener dicha situación hasta la finalización del mismo y en el momento de la presentación de la solicitud.

b) Padres y madres de niños/as de 0 a 12 años empadronados/as en Galdakao, al menos desde un año antes al comienzo del curso realizado y mantener dicha situación hasta la finalización del mismo y en el momento de la presentación de la solicitud.

c) Dueños/as o personas que trabajen en algún comercio, siempre que éste tenga su domicilio social y desarrolle su actividad en el municipio de Galdakao.

d) Personas empadronadas en el municipio de Galdakao al menos desde un año antes al comienzo del curso realizado y mantener dicha situación hasta la finalización del mismo y en el momento de la presentación de la solicitud, que sean beneficiarias de la Renta de Garantía de Ingresos (RGI) y/o de las Ayudas de Emergencia Social (AES).

e) Empleados/as y corporativos/as municipales que cumplan con lo establecido en el “*Reglamento municipal de condiciones de asistencia de empleados/as y corporativos/as municipales a cursos de euskera*” en vigor (BOB nº 151, de 8 de agosto de 2008).

#### Artículo 10.- Requisitos de otorgamiento de las ayudas:

Además de los requisitos generales establecidos en el artículo anterior, serán requisitos específicos para poder obtener la subvención los siguientes:

a) En todo caso, las personas solicitantes deberán acreditar la realización de cursos de euskera en euskaltegis reconocidos durante el curso académico finalizado en el año de la convocatoria de subvención, incluidos los intensivos de verano (agosto y setiembre, y julio).

Se subvencionarán también los cursos realizados en la Universidad Vasca de Verano-Udako Euskal Unibertsitatea (UEU); se concederá una única subvención por cada alumno o alumna y curso, siempre y cuando se acredite el cumplimiento de los requisitos.

También son objeto de subvención los cursos realizados a través de programas de autoaprendizaje, en cuyo caso deberá realizarse el curso en un centro homologado.

b) Acreditar una asistencia del 90% del tiempo de duración del curso (incluidas las inasistencias justificadas por deberes inexcusables y bajas por enfermedad). En el caso de realizar cursos de autoaprendizaje, justificar una asistencia equivalente a 3 horas semanales durante la realización del curso o cursos, y en el caso de que el sistema conste también de horas de tutoría, haber realizado el 90% del total de las horas de tutoría requeridas.

c) Haber superado el nivel o niveles realizados o en su caso acreditar un aprovechamiento mínimo del curso o cursos realizados (certificado expedido por el Centro).

#### Artículo 11.- Forma y plazo de presentación de solicitudes:

##### 11.1.- Forma:

Las solicitudes de las entidades interesadas deberán ser presentadas en el Registro General del Ayuntamiento o en cualquiera de los lugares a los que se refiere el art. 38.4 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y Procedimiento Administrativo Común, **utilizando el modelo oficial y normalizado del Ayuntamiento de Galdakao.**

La presentación telemática de las solicitudes y documentación complementaria se realizará en los términos previstos en la normativa sobre procedimiento administrativo común.

##### 11.2.- Plazo:

La presentación de solicitudes se efectuará en el plazo que se señale en las respectivas convocatorias anuales que serán publicadas en el B.O.B.

En el caso de empleados/as y corporativos/as municipales, el plazo será el establecido para cada caso en el “*Reglamento municipal de condiciones de asistencia de empleados/as y corporativos/as municipales a cursos de euskera*” en vigor.

11.3.- Documentación: Sin perjuicio de la que en su caso especifique o concrete la correspondiente convocatoria, las solicitudes deberán ir acompañadas, con carácter general, de la siguiente documentación:

a) Fotocopia del DNI de la persona interesada. El DNI de la persona solicitante y el de la titular de cuenta deberán tener el mismo número.



**b)** Fotocopia del justificante de haber abonado la matrícula. En el caso de internados, deberán adjuntar un desglose del coste correspondiente únicamente a la matrícula.

**c)** Certificado expedido por el centro o euskalategi en el que haya cursado sus estudios y en el que conste como mínimo los siguientes aspectos: nivel o niveles realizados, la superación o no de los mismos, asistencia (especificando número de horas impartidas y número de horas recibidas por el alumno o alumna) y aprovechamiento.

**d)** Declaración jurada de no haber solicitado ninguna otra ayuda por el mismo concepto.

**e)** En el caso de padres y madres de niños y niñas en edades comprendidas entre 0 y 12 años, fotocopia del libro de familia.

**f)** En el caso de comerciantes, además, documento acreditativo de que el establecimiento tiene su domicilio social y desarrolla su actividad en el municipio de Galdakao, y en el caso de empleados de establecimientos comerciales, fotocopia del contrato de trabajo (duración superior a la del curso realizado).

**g)** Las personas solicitantes que sean beneficiarias de la Renta de Garantía de Ingresos y/o de las Ayudas de Emergencia Social (AES), deberán presentar el documento justificativo de la percepción de dicha ayuda.

**h)** Hoja de acreedor, a cumplimentar por la entidad bancaria correspondiente.

**i)** Declaración responsable en la que refiera que no está incurso en ninguna de las causas de prohibición enumeradas en el artículo 13.2 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

**j)** Declaración responsable en la que refiera que no están sancionadas administrativa o penalmente con la pérdida de la posibilidad de obtención de subvenciones o ayudas públicas, incluidas las sanciones por incurrir en discriminación por razón de sexo, raza o religión.

#### Artículo 12.-Cuantía de las subvenciones:

12.1. Las subvenciones se concederán a todos los/as solicitantes que cumplan los requisitos establecidos en las presentes Bases Específicas reguladoras del otorgamiento de ayudas individuales por estudios de euskera, en los importes que se reseñan en el apartado siguiente, siempre que no superen el límite total presupuestario establecido en la convocatoria. En el caso de que el importe de las concesiones superase el citado límite se acudirá a la aplicación del prorrateo entre todas ellas, en proporción al importe establecido para cada una.

En todo caso la cuantía máxima que se podrá conceder por convocatoria anual y por persona será de 500,00 euros.

12.2. Con carácter general, todos aquellos alumnos y alumnas que acrediten mediante la documentación referida en el artículo anterior, una asistencia mínima del 90%, así como un buen aprovechamiento de los cursos realizados, recibirán una ayuda económica que corresponderá al **45%** del coste de la matrícula abonada.

En el caso de que la persona solicitante de la subvención, sea padre o madre de un hijo o hija de 0 a 12 años, y acredite igualmente las condiciones mínimas de asistencia y aprovechamiento, recibirá una ayuda económica correspondiente al **50%** del coste de la matrícula abonada.

Las personas que sean beneficiarias de la Renta de Garantía de Ingresos y/o de las Ayudas de Emergencia Social (AES), recibirán una ayuda económica correspondiente al 100% del coste de la matrícula.

En el caso de empleados/as y corporativos/as municipales, la cuantía y el límite de las ayudas a recibir serán las especificadas en el "*Reglamento municipal de condiciones de asistencia de empleados/as y corporativos/as municipales a cursos de euskera*".

#### Artículo 13.-Causas de denegación de las ayudas:

Serán causas de denegación de las ayudas, además de la de no cumplir los requisitos exigidos para su concesión, las siguientes:

**a)** En el supuesto de que el alumno o alumna sea subvencionado o subvencionada por cualquier otro organismo, empresa o entidad con personalidad jurídica, pública o privada, perderá el derecho a las subvenciones establecidas en estas bases. En

este sentido, las subvenciones que pudieran percibirse del Ayuntamiento de Galdakao **NO** serán compatibles con las de otras administraciones o entes públicos o privados para la misma finalidad.

**b)** No percibirán subvención aquellas personas que realicen o hayan realizado cursos en euskaltegis públicos (Escuela Oficial de Idiomas, Euskaltegis municipales) ni quien esté aprendiendo mediante programas de centros de trabajo (IRALE, cursos del IVAP...), ni quienes reciban subvenciones a cargo de su empresa u otra institución.

#### Artículo 14.- Trámite de audiencia

La propuesta de concesión de las ayudas debidamente motivada, formulada por el órgano establecido en el artículo 6 de las presentes Bases, se notificará a las personas interesadas en la forma que establezca la convocatoria, y se concederá un plazo de 10 días para presentar alegaciones.

No se precisará de trámite de audiencia cuando no figuren en el procedimiento ni sean tenidos en cuenta otros hechos ni otras alegaciones y pruebas que las aducidas por las personas interesadas.

#### Artículo 15.- Obligaciones de las personas beneficiarias

Las establecidas en el artículo 9 de la Ordenanza General Reguladora de la Concesión de Subvenciones.

La acreditación del cumplimiento de la finalidad que determina la concesión de la subvención será justificada mediante los documentos requeridos en el artículo 11.3º de las presentes Bases Específicas, a presentar conjuntamente con la solicitud de subvención.

#### Artículo 15 Bis.- Abono de las subvenciones

El abono de las subvenciones se efectuará previa justificación, por el importe total de la subvención concedida.

La subvención concedida será abonada mediante transferencia bancaria a la cuenta corriente de la entidad que figure en el registro de Acreedores de este Ayuntamiento.

## **CAPÍTULO II.- AYUDAS A ENTIDADES QUE DESARROLLEN SU ACTIVIDAD EN MATERIA DE EUSKERA**

### Artículo 16.- Objeto y Finalidad de la subvención

Financiar programas y/o actividades que se consideran de especial importancia para promover el uso y la presencia real del euskera en diferentes ámbitos sociales del municipio:

-Programas destinados a recopilar, salvaguardar y recuperar para su uso social el patrimonio del euskera local (canciones, versos, dialectos...)

-Programas y actividades que promuevan el uso del euskera en asociaciones y movimientos culturales, deportivos, de ocio y tiempo libre del ámbito local, con especial incidencia en el campo de la infancia y juventud.

-Programas y actividades que fomenten el uso del euskera en colectivos significativos de la ciudadanía del ámbito local o promuevan su uso en sectores concretos.

-Programas de apoyo a los Planes de Normalización Lingüística de los centros de enseñanza.

-Programas o actividades que incidan directamente en la transmisión familiar del euskera.

-Puesta en marcha de Planes de Uso del Euskera dentro de la propia asociación o en un ámbito concreto.

-Programas innovadores o de especial interés cuyo objeto principal sea incidir en la normalización del euskera en cualquiera de los ámbitos recogidos en el Plan General de Promoción del Uso del Euskera.

-Actividades y/o conceptos que se estiman necesarios para garantizar la presencia del euskera dentro de la entidad o asociación y de su funcionamiento (servicio de traducción, equipamiento, material, páginas web en euskera...).

### Artículo 17.- Beneficiarios/as:

- Personas jurídicas, así como Entidades o Asociaciones, que promuevan y/o realicen las actividades y programas descritos en el punto anterior.

Deberán reunir, además, los siguientes requisitos:

- Estar constituida e inscrita formalmente, en el caso de Asociaciones, en el Registro General de Asociaciones del Gobierno Vasco y, en el caso de asociaciones municipales, asimismo, en el Registro Municipal de Asociaciones del Ayuntamiento de Galdakao.

- Carecer de ánimo de lucro respecto al programa o actividad objeto de subvención.

- De acuerdo a sus estatutos, no discriminar por razón de sexo, raza o religión en su proceso de admisión o en su funcionamiento. Por ello, las entidades deberán cumplir expresamente con la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la igualdad de mujeres y hombres.

- Reflejar expresamente en sus estatutos que dentro del objeto o fines de la misma se encuentra la realización de proyectos o programas objeto de la subvención o acreditar mediante documentación fehaciente que la entidad actúa de forma continuada en dicho ámbito.

- Tener su sede social en el municipio de Galdakao, o bien no siendo del municipio, que desarrollan programas y actividades que promuevan el uso del euskera en el ámbito del municipio de Galdakao.

### Artículo 18.- Forma y plazo de presentación de solicitudes:

18.1.- Forma: Las solicitudes de las entidades interesadas deberán ser presentadas en el Registro General del Ayuntamiento o en cualquiera de los lugares a los que se refiere el art. 38.4 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y Procedimiento Administrativo Común, **utilizando el impreso normalizado que constituye el anexo de estas Bases**. (Anexo 1).

La presentación telemática de las solicitudes y documentación complementaria se realizará en los términos previstos en la normativa sobre procedimiento administrativo común.

18.2.- Plazo: La presentación de solicitudes se efectuará en el plazo que se señale en las respectivas convocatorias anuales que serán publicadas en el B.O.B..

18.3.- Documentación a aportar: Las solicitudes deberán ir acompañadas de la siguiente documentación:

- a) Fotocopia del Documento Nacional de Identidad de la persona firmante.
- b) Fotocopia del Número de Identificación Fiscal de la Entidad o Asociación.
- c) Fotocopia de los estatutos de la entidad o asociación.
- d) Fotocopia del documento que acredite la inscripción en el registro público correspondiente.
- e) Certificados expedidos por la Hacienda Pública correspondiente y la Tesorería de la Seguridad Social de estar al corriente de las obligaciones tributarias y con la Seguridad Social. En el caso de solicitudes de importe no superior a 3.000 euros podrán ser sustituidos por la declaración responsable simplificada a que alude el artículo 24 del Reglamento General de Subvenciones.
- f) Memoria de las actividades desarrolladas en el ejercicio anterior.
- g) Ficha resumen del proyecto o programa (cumplimentar modelo facilitado por el Ayuntamiento) y, en su caso, proyecto desarrollado.
- h) Presupuesto desglosado y detallado de gastos e ingresos previstos para la realización del programa con especificación de otras entidades públicas o privadas a las que se haya solicitado o hayan concedido ayudas, indicando la cuantía de las mismas (cumplimentar modelo facilitado por el Ayuntamiento).
- i) "Hoja de Acreedores" debidamente cumplimentada.

En el caso de que alguno de los documentos señalados en las letras a), b), c), d), f), i) estuviesen en poder de esta Administración, quien solicite la subvención tendrá derecho a no presentarlos, en virtud del artículo 35.f) de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común. En este caso, deberán presentar declaración responsable de que no han variado las circunstancias existentes en el momento en que se entregó dicha documentación, con indicación expresa de los documentos en cuestión.

Artículo 19.- Procedimiento de concesión:

El régimen de concesión de las subvenciones es el de concurrencia competitiva, estableciéndose el sistema de prorrateo en su modalidad por puntos, para que ninguna de las solicitudes aceptadas quede sin subvención.

Artículo 20.- Criterios objetivos de otorgamiento de las ayudas:

Los criterios que se tendrán en cuenta a la hora de valorar las solicitudes serán los siguientes:

**1. Programa y/o actividad contemplada en el Plan General de Promoción del Uso del Euskera (EBPN-PGPUE): Hasta 15 puntos.**

Sí ..... 15 puntos  
No ..... 0 puntos

**2. Duración del programa: Hasta 10 puntos.**

Menos de una semana ..... 2 puntos  
De 1 semana a 14 días ..... 4 puntos  
De 15 días a 3 meses ..... 6 puntos  
Más de 3 meses ..... 10 puntos

**3. Continuidad y estabilidad del programa: Hasta 10 puntos.**

De 1 a 2 años ..... 2 puntos  
De 3 a 5 años ..... 3 puntos  
De 6 a 10 años ..... 5 puntos

Más de 10 años ..... 10 Puntos

**4. Elementos innovadores del programa: Hasta 10 puntos.**

Elementos innovadores ..... 5 puntos

Programa innovador ..... 10 puntos

**5. Calidad Técnica del Proyecto: Hasta 25 puntos, considerando la definición y descripción de los siguientes aspectos: objetivos, actividades, metodología, justificación, personas destinatarias, evaluación, recursos, presupuesto, viabilidad del proyecto...**

**6. Tratamiento y/o planteamiento lingüístico en el programa o actividad. Hasta 10 puntos.**

Se desarrolla íntegramente en euskera ..... 10 puntos

Parte del programa se desarrolla en euskera pero los criterios lingüísticos establecidos son correctos.....5 puntos

No se especifica o el uso es escaso o no adecuado ..... 0 puntos

**7. Interés social del proyecto: Hasta 20 puntos. Se valorarán aspectos como la respuesta a necesidades detectadas, carencia de ese tipo de proyectos o actividades en el municipio, colectivo al que se dirige, repercusión para la normalización del euskera...**

**8. Tratamiento de la perspectiva de género en el programa: 5 puntos.**

Artículo 21.- Obligaciones de las entidades beneficiarias

21.1.-Las establecidas en el artículo 9 de la Ordenanza General Reguladora de la Concesión de Subvenciones y en especial la de justificar ante el órgano concedente la realización de la actividad y el cumplimiento de la finalidad que determina la concesión o disfrute de la subvención en los términos que se detallan a continuación:

21.2.- Plazo máximo de justificación: **DOS meses** contados desde la fecha inicialmente prevista de finalización del proyecto o actividad.

Salvo cuando la notificación de la resolución de concesión de la subvención se realice después de concluido el proyecto o la actividad subvencionada. En cuyo caso el plazo de DOS MESES se contará a partir del día siguiente al de la recepción de la notificación.

21.3.- Forma de justificación: Conforme a lo dispuesto por el artículo 75 del Real Decreto 887/2006 de 21 de julio, tendrá validez jurídica para la justificación de la subvención la Cuenta Justificativa Simplificada que contenga la siguiente información:

a) Certificación, de que ha sido cumplida la finalidad para la cual se otorgó la subvención, conforme al proyecto presentado. (Anexo 2).

b) Memoria de actuación, con indicación de las actividades realizadas y de los resultados obtenidos.

c) Balance de todos los ingresos y gastos correspondientes a la ejecución del programa, detallando las ayudas y/o subvenciones concedidas y/o recibidas para el programa solicitado procedentes de otras instituciones, entidades y/o personas públicas y/o privadas, suscrito por el/la Secretario/a con el visto bueno del/de la Presidente/a de la Entidad beneficiaria. (Anexo3).

d) Copia de los acuerdos de concesión de subvenciones o ayudas por otras Instituciones Públicas.

e) Facturas de los gastos hasta el importe, como mínimo, de la subvención concedida, como muestra que permita obtener evidencia razonable sobre la adecuada aplicación de la subvención.

En el caso de gastos de difícil justificación, se admitirán comprobantes de gasto (tickets, creditrans,...) por un importe máximo del 10% de la cantidad subvencionada y, en ningún caso mayor a 200,00.€

f) Ejemplar de la publicidad realizada al objeto de difundir la actividad o programa subvencionado donde aparezca expresamente el patrocinio del Ayuntamiento de Galdakao en los dos idiomas oficiales o, en su defecto, en euskera.

21.4. Cantidad a justificar. Todas las Entidades que hubieran obtenido subvención en este ámbito deberán remitir facturas y demás documentos de valor probatorio, cuyo importe total deberá  **cubrir el importe de la subvención concedida.**

21.5.- Obligación de reintegro: El incumplimiento de la obligación de justificación o la justificación insuficiente traerá como consecuencia la obligación de reintegrar las cantidades percibidas, junto al interés de demora, en los términos establecidos en el apartado 1 del artículo 37 de la Ley General de Subvenciones.

21.6.- Publicidad de la subvención por parte de la entidad beneficiaria:

21.6.1.- La entidad beneficiaria deberá adoptar las medidas de difusión legalmente establecidas respecto al patrocinio del Ayuntamiento de Galdakao del programa, actividades, inversiones o actuaciones de cualquier tipo que sean objeto de subvención.

Asimismo toda la publicidad realizada deberá redactarse en euskera o en euskera y castellano.

Las medidas de difusión deberán adecuarse al objeto subvencionado, tanto en su forma como en su duración, pudiendo consistir en la inclusión de la imagen institucional de la entidad concedente, así como leyendas relativas a la financiación pública en carteles, placas conmemorativas, materiales impresos, medios electrónicos o audiovisuales, o bien en menciones realizadas en medios de comunicación.

21.6.2 En su publicidad, y en cumplimiento de la Ley 18/1998 de 25 de junio sobre prevención, asistencia e inserción en materia de drogodependencias y sus posteriores modificaciones, no se podrá promocionar el consumo de tabaco ni bebidas alcohólicas en ninguna de sus formas (cartelería, patrocinio, premios, etc...).

21.6.3. En la publicidad de las actividades, y en cumplimiento de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la igualdad de mujeres y hombres, deberán realizar un uso no sexista del lenguaje, asimismo no podrán presentar a las personas como inferiores o superiores en dignidad humana en función de su sexo, o como meros objetos sexuales, así como justificar, banalizar y/o incitar a la violencia contra las mujeres.”

Artículo 22.- Subcontratación con terceros de la actividad subvencionada

La entidad beneficiaria únicamente podrá subcontratar con terceros la ejecución parcial de la actividad subvencionada en las condiciones y con los requisitos previstos en el artículo 29 de la ordenanza general reguladora de la concesión de subvenciones.

En todo caso el porcentaje de subcontratación no podrá exceder del 50 por 100 del importe de la actividad subvencionada.

Artículo 23.- Abono de las subvenciones

En general el abono de las subvenciones se efectuará mediante pago anticipado, con carácter previo a la justificación, por el importe total de la subvención concedida y sin exigir ningún tipo de garantía, como financiación necesaria para poder llevar a cabo las actuaciones inherentes a la subvención.

La subvención concedida será abonada mediante transferencia bancaria a la cuenta corriente de la entidad que figure en el registro de Acreedores de este Ayuntamiento.

Artículo 24.- Compatibilidad con otras subvenciones.

Las subvenciones que pudieran percibirse del Ayuntamiento de Galdakao serán compatibles con otras subvenciones, ayudas o recursos para la misma finalidad, procedentes de cualesquiera administraciones o entes públicos o privados. En cualquier caso, el montante de la financiación obtenida, por subvenciones y otras fuentes, no podrá resultar superior al coste del programa subvencionado.

### **CAPÍTULO III.- AYUDAS EN MATERIA DE FOMENTO DEL PAISAJE LINGÜÍSTICO EN EUSKERA.**

#### Artículo 25.- Objeto y Finalidad de la subvención

-Ayudas destinadas a aquellos establecimientos comerciales ubicados en el municipio de Galdakao que instalan los rótulos o toldos comerciales y/o publicitarios en euskera fomentando así el paisaje lingüístico en dicho idioma.

#### Artículo 26.- Beneficiarios/as:

-Toda persona física o jurídica titular de un establecimiento comercial o de hostelería ubicado en el municipio de Galdakao, que promueve y/o realice la actividad descrita en el punto anterior.

Quedan excluidos del ámbito de aplicación del presente programa los siguientes supuestos:

- a) Las entidades cuyo objeto sea la normalización del euskera, es decir, Asociaciones de Euskera, Euskaltegis, Ikastolas... y las entidades públicas.
- b) Las grandes empresas o entidades de más de 50 trabajadores.
- c) Las empresas cuyo capital social pertenezca en más del 50% a las empresas o entidades citadas en la letra b).

#### Artículo 27.- Conceptos objeto de subvención:

- a) Rótulos identificativos exteriores.
- b) Toldos

#### Artículo 28.- Requisitos a cumplir:

Para la percepción de la subvención se deberán cumplir los siguientes requisitos:

- El texto deberá estar redactado correctamente en euskera.
- El texto únicamente será en euskera, o bien en euskera y en castellano, dando en este último caso prioridad al euskera.
- Los rótulos o toldos no deberán contener únicamente el nombre y apellidos de la persona, dado que en dicho supuesto no se concederá ningún tipo de subvención.

#### Artículo 29.- Forma y plazo de presentación de solicitudes:

29.1.- Plazo: La presentación de solicitudes se efectuará en el plazo que se señale en las respectivas convocatorias anuales que serán publicadas en el B.O.B..

**En todo caso, la acción objeto de subvención tendrá que haberse realizado a partir de la finalización del plazo de la convocatoria de las *Ayudas en materia de fomento del paisaje lingüístico en euskera* del ejercicio inmediatamente anterior y hasta la finalización del plazo de la convocatoria del año en curso. De tal manera, que las actuaciones que no entraron en el plazo de la convocatoria del ejercicio precedente puedan ser susceptibles de percibir subvención en la siguiente convocatoria.**

29.2.- Forma: Las solicitudes de las entidades interesadas deberán ser presentadas en el Registro General del Ayuntamiento o en cualquiera de los lugares a los que se refiere el art. 38.4 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y Procedimiento Administrativo Común, **utilizando el modelo oficial y normalizado del Ayuntamiento de Galdakao.**

La presentación telemática de las solicitudes y documentación complementaria se realizará en los términos previstos en la normativa sobre procedimiento administrativo común.

29.3.- Documentación: Las solicitudes deberán ir acompañadas de la siguiente documentación:

- a) Fotocopia del CIF de la entidad solicitante.
- b) Fotocopia del DNI de la persona que firma la solicitud.
- c) Facturas originales o copias compulsadas de los gastos realizados.
- d) Documento o fotografía del rótulo o toldo donde se recoge el nombre del establecimiento.

- e) La correspondiente licencia urbanística concedida por el Ayuntamiento.
- f) Declaración jurada de otras ayudas solicitadas y/o percibidas de otros entes públicos o privados por el mismo concepto.
- g) Hoja de acreedor cumplimentada por la entidad bancaria. (El CIF/DNI del/de la titular del establecimiento y el del/de la titular de cuenta deberán tener el mismo número).
- h) Certificado de la Seguridad Social de hallarse al corriente de las obligaciones con la misma.
- i) Certificado de Hacienda de hallarse al corriente de sus obligaciones tributarias.

#### Artículo 30.- Procedimiento de concesión:

Las subvenciones se concederán a todos los/as solicitantes que cumplan los requisitos establecidos en las presentes Bases Específicas reguladoras del otorgamiento de ayudas en materia de fomento del paisaje lingüístico en euskera, en los importes que se reseñan en el artículo siguiente, siempre que no superen el límite total presupuestario establecido en la convocatoria. En el caso de que el importe de las concesiones superase el citado límite se acudiría a la aplicación del prorrateo entre todas ellas, en proporción al importe establecido para cada una.

#### Artículo 31.- Criterios objetivos de valoración de las solicitudes:

Para el cálculo de las ayudas a conceder, se tendrán en cuenta los siguientes criterios, no obstante, **solamente se concederá una subvención por concepto y entidad:**

a) En el supuesto de que el rótulo sea puesto íntegramente en euskera, la subvención será del 50% del coste, con un límite máximo de subvención de 300€.

b) En el supuesto de que el rótulo sea puesto en euskera y castellano, la subvención será del 30% del coste, con un límite máximo de 150€. En cualquier caso, se deberá dar prioridad al texto en euskera, respecto a la ubicación, medidas o bien intensidad.

#### Artículo 32.- Obligaciones de las personas beneficiarias

Las establecidas en el artículo 9 de la Ordenanza General Reguladora de la Concesión de Subvenciones.

La acreditación del cumplimiento de la finalidad que determina la concesión de la subvención será justificada mediante los documentos requeridos en el artículo 29.2 de las presentes Bases Específicas, a presentar conjuntamente con la solicitud de subvención.

#### Artículo 33.- Abono de las subvenciones

El abono de las subvenciones se efectuará previa justificación, por el importe total de la subvención concedida.

La subvención concedida será abonada mediante transferencia bancaria a la cuenta corriente de la entidad que figure en el registro de Acreedores de este Ayuntamiento.

#### Artículo 34.- Compatibilidad con otras subvenciones.

Las subvenciones que pudieran percibirse del Ayuntamiento de Galdakao serán compatibles con otras subvenciones, ayudas o recursos para la misma finalidad, procedentes de cualesquiera administraciones o entes públicos o privados. En cualquier caso, el montante de la financiación obtenida, por subvenciones y otras fuentes, no podrá resultar superior al coste del programa subvencionado.

### **DISPOSICIÓN FINAL**

Las presentes Bases Reguladoras, una vez aprobadas definitivamente, serán objeto de publicación íntegra en el “Boletín Oficial de Bizkaia”, entrando en vigor una vez haya transcurrido el plazo establecido en el artículo 65.2 de la Ley 7/1985 de la Ley Reguladora de Bases del Régimen Local.

Lo que se hace público para general conocimiento y efectos.





